



HAJDÚ-BIHAR  
MEGYEI LEVÉLTÁRA

SZAKMAI BESZÁMOLÓ  
AZ MNL HAJDÚ-BIHAR MEGYEI LEVÉLTÁRA IRATAINAK RESTAURÁLÁSÁRÓL

**Pályázati azonosító: 204111/4133**

Az MNL Hajdú-Bihar Megyei Levéltára 190.000 Ft összegű támogatást nyert az NKA Közgyűjteményi Kollégiumához benyújtott pályázatán iratok restaurálására.

A pályázati összegből az alábbi iratok restaurálása történt meg:

- Elepi kitelepítettek 1950–1953 (MNL HBML XXIII. 768/d. 145. k.)
- Fekete Péter szoboszlói főkapitány zálogszerződése a Horogh családdal, 17. sz. eleje (töredékes irat)

A restaurátor – mivel időközben áfa körös lett – a megítélt összegből vállalta a második dokumentum restaurálását is.

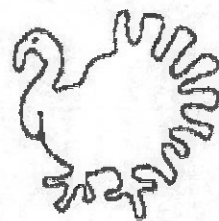
Az elvégzett restaurálási munkáról készült dokumentációt a fotókkal együtt a szakmai beszámoló mellé csatoltuk.

A pályázat szakmai beszámolója elérhető a levéltár honlapján <http://mnl.gov.hu/hbml>, valamint felcsatoltuk a <http://hungaricana.hu/hu/> honlapra is.

Debrecen, 2019. szeptember 18.

Szikla Gergő sk.

**TÍPUS Könyv és Más Kft.**  
**Budapest XVI. Templom u. 34.**  
**Hungary 1161**  
**Tel.:(36)(1)405-56-49**  
**e-mail: imola.tipus@freemail.hu**



Hajdú-Bihar Megyei Levéltár,  
Központi Kutató  
4024 Debrecen, Vármegyeháza u. 1/b.

Beszámoló, restaurálási dokumentáció

**XXII.768/d.145.k. Elepi kitelepítettek. 1950-1953.**  
**19,5x28,5x2 cm.**

Mintegy 5 ívből álló brosúra kötésű kéziratos, regiszteres kötet. Vonalas füzet, félkemény kötés. Felhő papír borítója összekasírozva csak a tükkörrel, feszít a gerincre ragasztva. Az első táblán piros keretes iskolai címke maradványa látható. Bindek nélküli drótfűzés. Vízkárosult, beázott penészes lapok, különösen az első metszés felől. Itt fertőzött, hiányos a papír, a szövegben elhalványodás, helyenként hiány. A borítópapír szinte teljesen sérült, fertőzött, hiányos. Vízre, alkoholra érzékeny kézírás.

**Restaurálás:**

Teljes restaurálás. Szétszedés, laponkénti óvatos száraz tisztítás, radírszivacs, száraz ecset, preventolos fertőtlenítés. Sziták között mosószeres tisztítás. Az egész anyag savtalanítása. 50%-os Ca(OH)<sub>2</sub> desztillált vizes átecseteléssel. Száradás után kézi javítás és után-enyvezés, a hiányok kiegészítése japán papírral, előlaminált japán fátyol papírral. A javított lapokból ívképzés, előzékezés, fűzés a jelen pontokon, de bindszalagokra. Az eredeti félkemény kötés utánzásaként vékony tábla. félvásznon gerinc és sarkok nyersvásznonnal. Az eredetihez hasonló korabeli, gyári nyomtatott felhőpapír borító. Első táblára számítógépes piros keretes címke, címnyomás írott-nyomtatott betűkkel. Védőtök, fotó.

**Felhasznált anyagok:**

Indifferens mosószer, Ca(OH)<sub>2</sub> 50%-os oldata, Preventolos alkohol, japán papír, előlaminált japán fátyol, Glutofix, folttisztító szer, nyersvásznon, gyári papír borító.

2019.

Simon Imola restaurátor

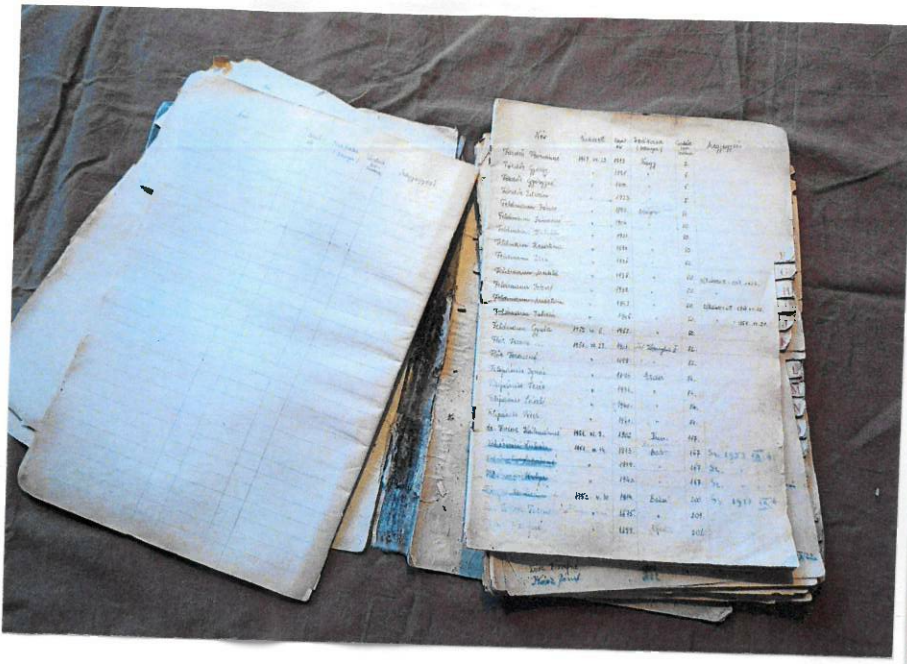


XXI-728 d. 145. 16  
Elepi kitelepítettek



Elepi kitelepítettek  
1950-1953

Elepi kitelepítettek  
1950-1953.



Név	Születés	Születési hely	Értesítési hely	Értesítési mód	Értesítés dátuma
Gerencia Lakóhely	1951. 10. 23.	1878	Nagy		
Gerencia Lakóhely	"	1884	"		
Gerencia Fűző	"	1905	"		
Gerencia Fűző	"	1912	"		
Gerencia Fűző	"	1919	"		
Gerencia Fűző	"	1926	"		
Gerencia Fűző	"	1933	"		
Gerencia Fűző	"	1940	"		
Gerencia Fűző	"	1947	"		
Gerencia Fűző	"	1954	"		
Gerencia Fűző	"	1961	"		
Gerencia Fűző	"	1968	"		
Gerencia Fűző	"	1975	"		
Gerencia Fűző	"	1982	"		
Gerencia Fűző	"	1989	"		
Gerencia Fűző	"	1996	"		
Gerencia Fűző	"	2003	"		
Gerencia Fűző	"	2010	"		
Gerencia Fűző	"	2017	"		
Gerencia Fűző	"	2024	"		

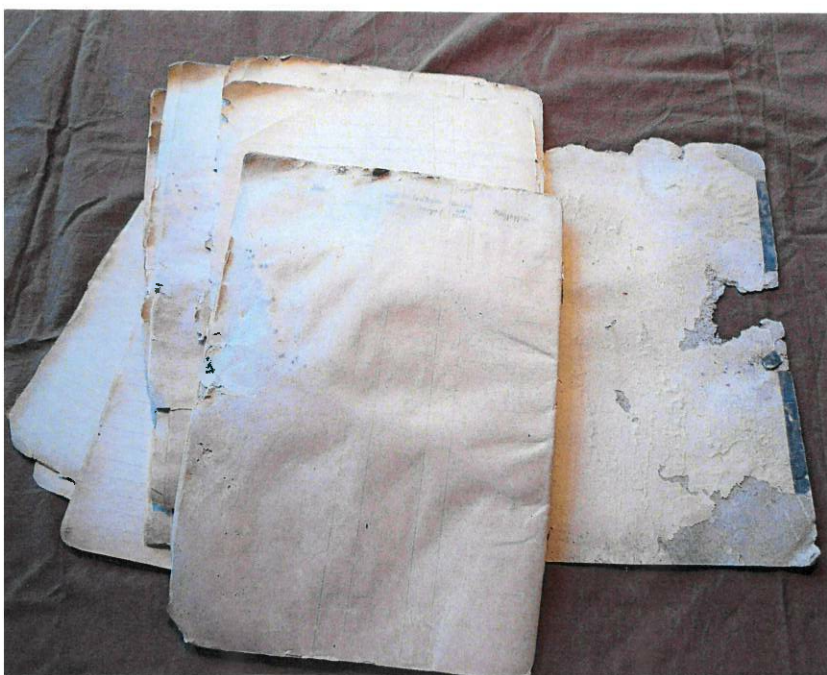
1924	"	7/a
1926	"	7
1920	"	7/a
1931	"	7/b
1933	"	7/c
1900	"	10.
1905	"	10.
1931	"	10.
1934	"	10.
1939	"	10.
1906	"	54. Sz. 1903. VIII. 24.
1904	"	54. Sz. 1903. VIII. 24.
1929	"	54/a Sz.
1931	"	54/a Edinaszta / 190. Sz.
1950	"	54/a Edinaszta / 190. Sz.
1938	"	54. Sz.
1940	"	54. Sz.
1944	"	54. Sz.
1879	Trakci	63. Sz. 1917. VIII. 6.
1886	"	63. Sz. 1918. VIII. 6.
1927	"	63. elnökölt: 1951. X. 7.
1905	Reudósi	81. elnökölt: 1951. X. 7.
1910	"	89.

Név	Születés	Születési hely	Értesítési hely	Értesítés dátuma
Gerencia Lakóhely	1951. 10. 23.	1888	Nagy	
Gerencia Lakóhely	"	1900	"	
Gerencia Lakóhely	"	1930	"	
Gerencia Lakóhely	"	1915	Reudósi	
Gerencia Lakóhely	"	1885	"	
Gerencia Lakóhely	"	1898	"	
Gerencia Lakóhely	"	1866	Trakci	
Gerencia Lakóhely	"	1866	Trakci	
Gerencia Lakóhely	"	1908	Tobola	
Gerencia Lakóhely	"	1947	"	
Gerencia Lakóhely	"	1913	Reudósi	
Gerencia Lakóhely	"	1912	"	
Gerencia Lakóhely	"	1877	Reudósi	
Gerencia Lakóhely	"	1866	"	
Gerencia Lakóhely	"	1911	"	
Gerencia Lakóhely	"	1920	"	
Gerencia Lakóhely	"	1914	Trakci	
Gerencia Lakóhely	"	1911	"	
Gerencia Lakóhely	"	1934	"	
Gerencia Lakóhely	"	1941	"	
Gerencia Lakóhely	"	1907	Reudósi	
Gerencia Lakóhely	"	1910	"	
Gerencia Lakóhely	"	1943	"	
Gerencia Lakóhely	"	1917	"	
Gerencia Lakóhely	"	1910	"	
Gerencia Lakóhely	"	1911	"	
Gerencia Lakóhely	"	1919	"	

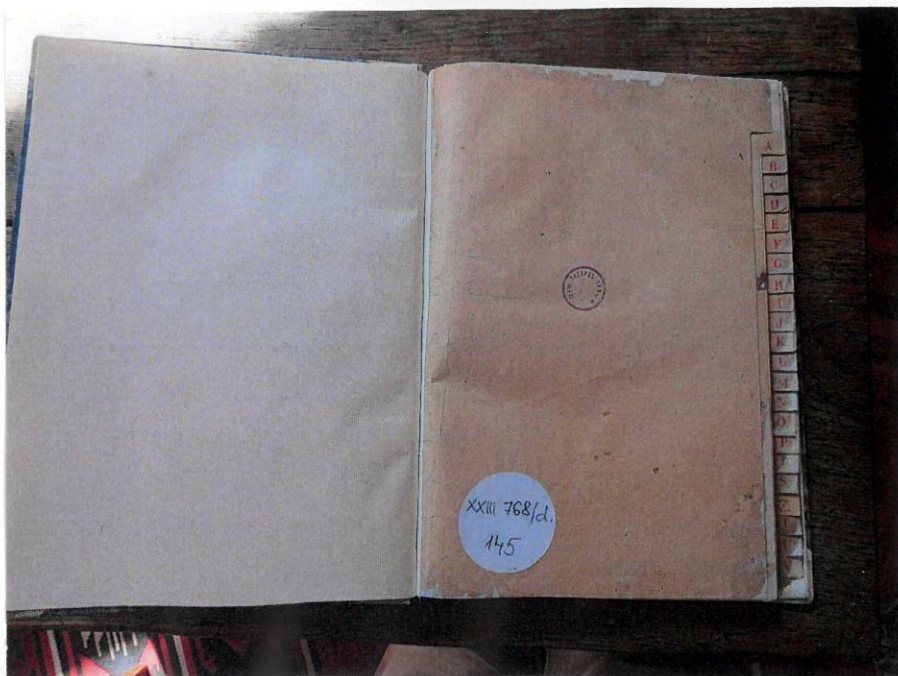
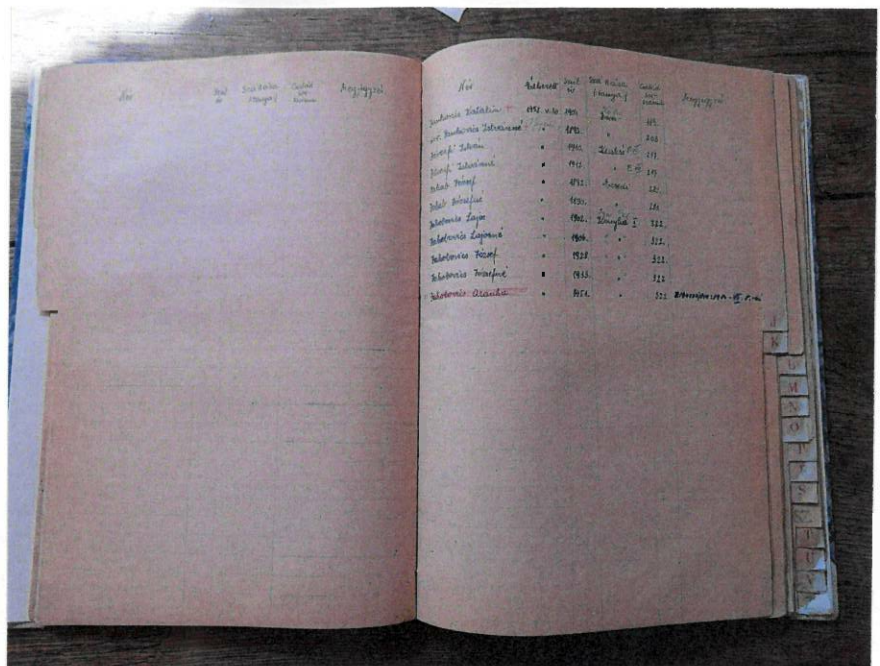
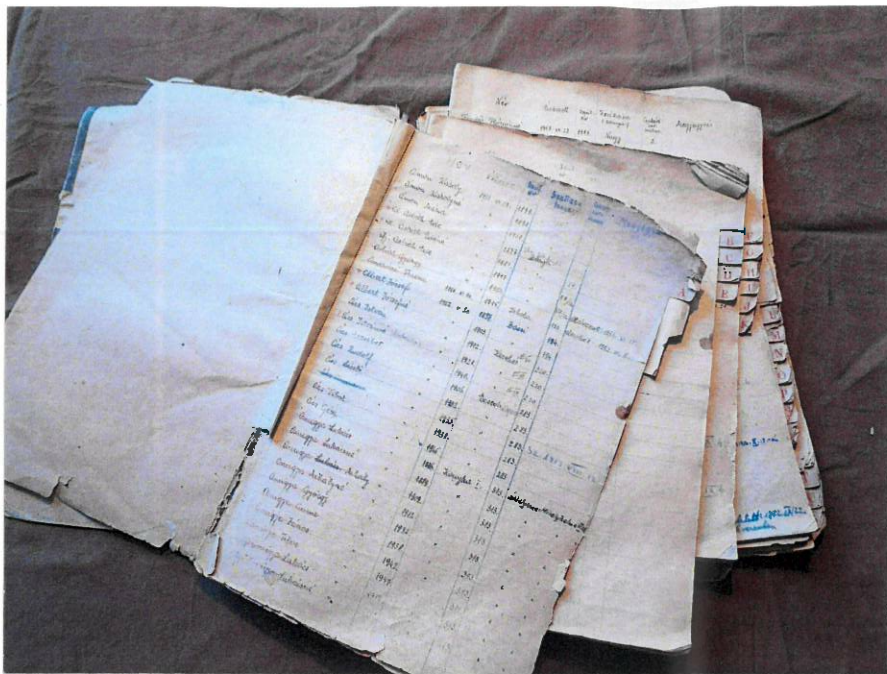
Year	Month	Day	Location	Notes
1910				
1911				
1912				
1913				
1914				
1915				
1916				
1917				
1918				
1919				
1920				
1921				
1922				
1923				
1924				
1925				
1926				
1927				
1928				
1929				
1930				
1931				
1932				
1933				
1934				
1935				
1936				
1937				
1938				
1939				
1940				
1941				
1942				
1943				
1944				
1945				
1946				
1947				
1948				
1949				
1950				
1951				
1952				
1953				
1954				
1955				
1956				
1957				
1958				
1959				
1960				

XXII. 768/d. 145  
Elevaj m. 145

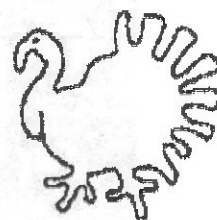
Név	Év	Szül. év	születés helye	Halál év	megjegyzés
Adonyi György	1951. v. 13.	1916.	Óbuda	97.	
Adonyi György		1907.		97.	
Adonyi György		1950.		97.	
Adonyi János	1951. v. 22.	1916.	Nagy	105.	Adonyi 1953. 7/11
Adonyi János		1928.		105.	
Adonyi János	1951. v. 14.	1928.	Óbuda	100.	52. 1953. 13. 11.
Adonyi János		1910.		100.	
Adonyi János		1912.		100.	
Adonyi János		1935.		100.	
Adonyi János	1951. v. 30.	1907.	Óbuda	107.	
Adonyi János		1912.		107.	
Adonyi János		1914.		107.	
Adonyi János		1918.		107.	
Adonyi János		1923.		107.	
Adonyi János		1926.		107.	
Adonyi János		1928.		107.	
Adonyi János		1931.		107.	
Adonyi János		1934.		107.	
Adonyi János		1937.		107.	
Adonyi János		1940.		107.	
Adonyi János		1943.		107.	
Adonyi János		1946.		107.	
Adonyi János		1949.		107.	
Adonyi János		1952.		107.	



Név	Év	Szül. év	születés helye	Halál év	megjegyzés
Adonyi János	1951. v. 13.	1916.	Nagy	105.	1953. VII. 29.
Adonyi János		1907.		97.	
Adonyi János		1950.		97.	
Adonyi János	1951. v. 22.	1916.	Nagy	105.	
Adonyi János		1928.		105.	
Adonyi János	1951. v. 14.	1928.	Óbuda	100.	
Adonyi János		1910.		100.	
Adonyi János		1912.		100.	
Adonyi János		1935.		100.	
Adonyi János	1951. v. 30.	1907.	Óbuda	107.	
Adonyi János		1912.		107.	
Adonyi János		1914.		107.	
Adonyi János		1918.		107.	
Adonyi János		1923.		107.	
Adonyi János		1926.		107.	
Adonyi János		1928.		107.	
Adonyi János		1931.		107.	
Adonyi János		1934.		107.	
Adonyi János		1937.		107.	
Adonyi János		1940.		107.	
Adonyi János		1943.		107.	
Adonyi János		1946.		107.	
Adonyi János		1949.		107.	
Adonyi János		1952.		107.	



**TÍPUS Könyv és Más Kft.**  
**Budapest XVI. Templom u. 34.**  
**Hungary 1161**  
**Tel.:(36)(1)405-56-49**  
**e-mail: imola.tipus@freemail.hu**



Hajdú-Bihar Megyei Levéltár,  
Központi Kutató  
4024 Debrecen, Vármegyeháza u. 1/b.

### **Beszámoló, restaurálási dokumentáció**

**Fekete Péter szoboszlói főkapitány zálogszerződése a Horogh családdal. XVII. sz. eleje.**

#### **Állapot**

Egy nagyfólió méretű kéziratos lap felzetes, papírszalaggal átfűzött pecsétrel ellátva. Az eredeti mintegy 10 részre hajtogatva, a hajtásoknál kitörött, szakadt. A vasgallusz tinta károsodásai már láthatóak.

#### **Restaurálás**

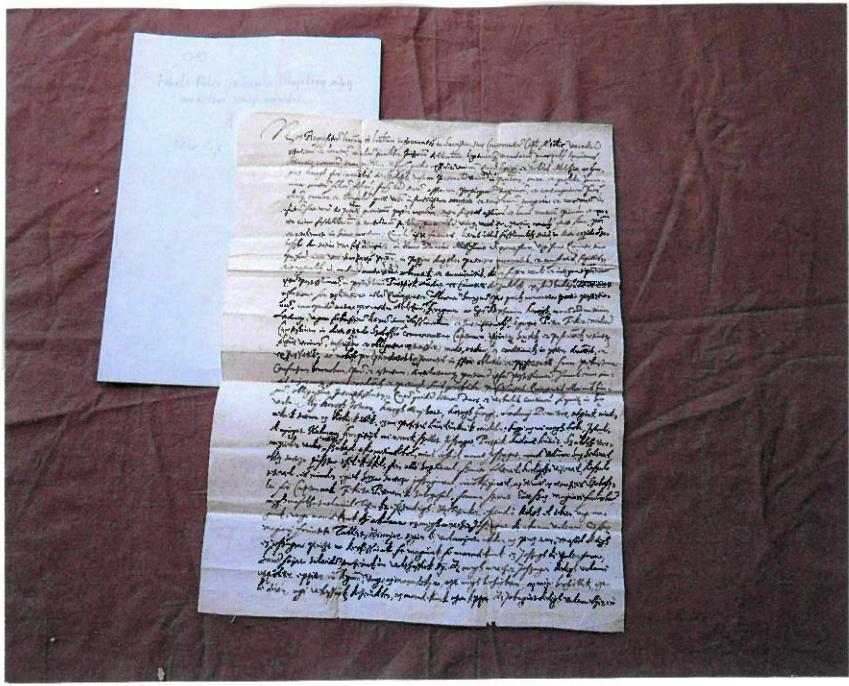
Az okirat kihajtogatása, száraz és nedves tisztítása, savtalanítása. A Rányomott pecsét megőrzése, kerülgetve szárítás, nehezítés. Hátoldaltól a szakadások javítása. Savmentes pallium.

#### **Felhasznált anyagok**

Indifferens mosószer, Ca(OH)<sub>2</sub> 50%-os oldata, japán papír, Glutofix, savmentes pallium.

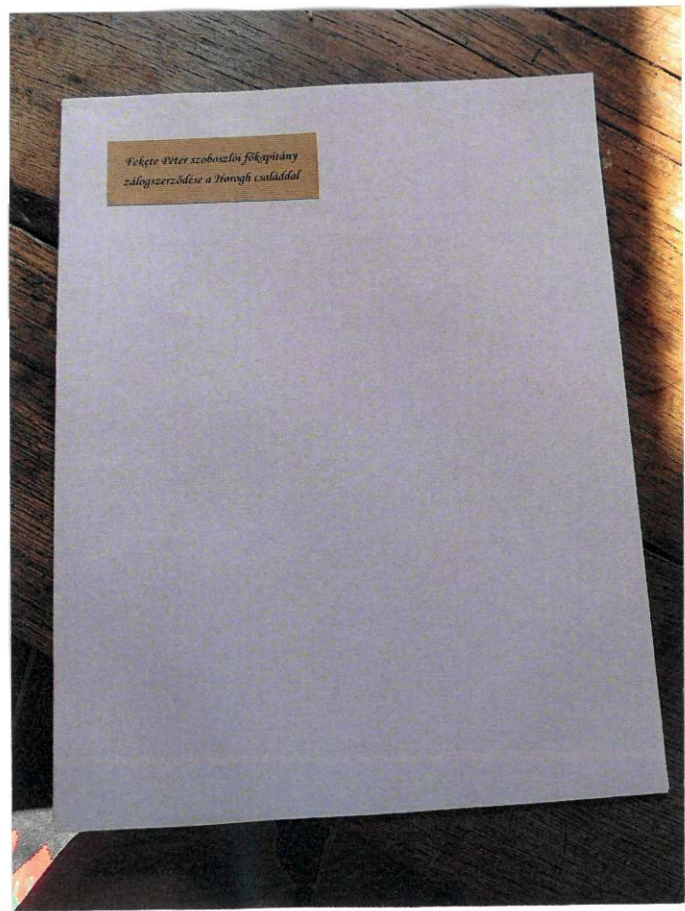
2019. július

Kovács Boróka restaurátor



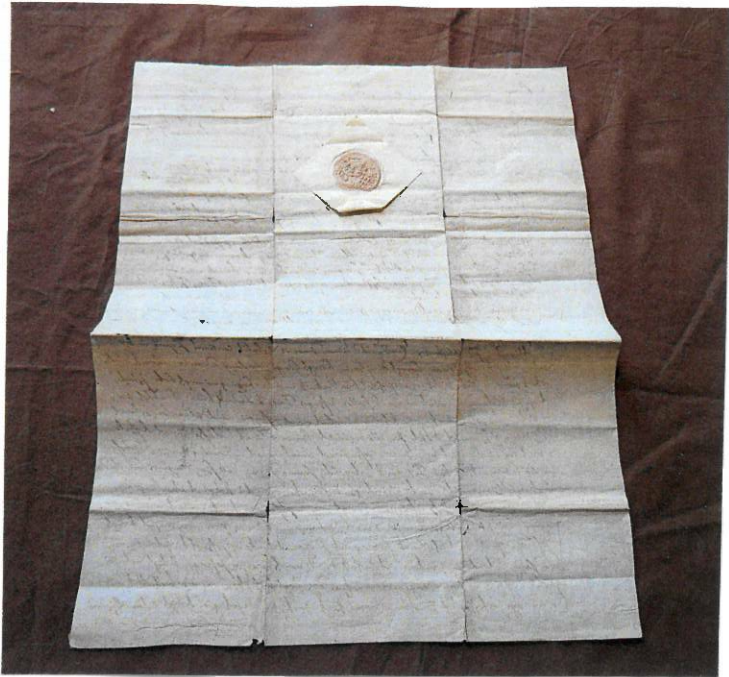
Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on aged paper. The text is dense and covers most of the page. The paper is placed on a dark red fabric background.

Blue document with some faint text, possibly a title or header, partially overlapping the handwritten letter. The text is mostly illegible due to the angle and lighting.

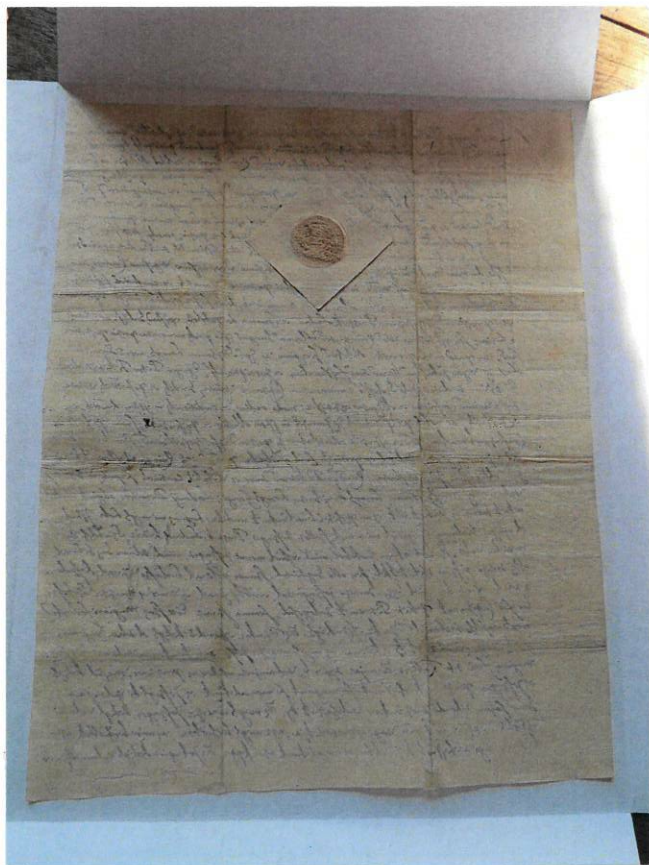


Fekete Péter szoboszló főkapitány  
zálogszereztése a Honthy családdal





Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is dense and covers most of the page. A small number '010' is visible at the bottom center of the page.



Handwritten text in a cursive script, identical to the document in the top right. The text is dense and covers most of the page.